



شرکت  
انتشارات  
فنی ایران

کتاب‌های  
نردبان



چغلی نکن!

رعایت حقوق دیگران

نردبان قرمز - مهارت‌های زندگی ۸۳ | کتاب‌های جولیا ۱۶ | کد کتاب ۸۸۸

نویسنده جولیا کوک Julia Cook

مترجم عرفانه جوادیپور | ویراستار سیما سودخواه

تصویرگر آنی‌تا دو فاللا | طراحی گرافیک آتلیه گرافیک نردبان

چاپ ششم ۱۴۰۲، ۲۰۰۰ نسخه | چاپ هادی

حقوق چاپ و نشر این اثر متعلق به شرکت انتشارات فنی ایران است.

📍 میرعماد، شماره ۲۴، تهران ۱۵۸۷۷۳۶۵۱۱

☎ ۸۸۵-۵۰۵۵

🌐 entesharat.com

✉ info@entesharat.com

📖 nardebanbooks

📧 @nardebanbooks



Copyright ©  
حق انتشار رسمی در ایران

در چارچوب قانون جهانی Copyright و براساس قرارداد رسمی با ناشر اصلی (National Center for Youth Issues) با همکاری آژانس ادبی کیا. حق انحصاری ترجمه استفاده از تصویرها، چاپ و انتشار این کتاب به نام اصلی A bad case of tattle tongue به زبان فارسی، در سراسر دنیا متعلق است به انتشارات فنی ایران (کتاب‌های نردبان).

کاغذ این کتاب از  
جنگل‌های صنعتی  
مدیریت‌شده  
تهیه شده است.



سرشناسه

عنوان و نام پدیدآور

وضعیت ویراست

مشخصات نشر

مشخصات ظاهری

شابک

یادداشت

یادداشت

شناسه افزوده

رده‌بندی دیوینی

شماره کتابشناسی ملی

کوک جولیا ۱۹۶۴ - م  
Cook, Julia

چغلی نکن / نویسنده جولیا کوک: تصویرگر آنی‌تا دو فاللا: مترجم عرفانه جوادیپور  
ویراستار: سیما سودخواه

[ویراست ۲]

تهران: شرکت انتشارات فنی ایران کتاب‌های نردبان ۱۳۹۶.

۳۶ ص: - (مصور رنگی).

978-964-389-625-6

عنوان اصلی: A bad case of tattle tongue, 2006.

گروه سنی: بیه ج.

جوادیپور، عرفانه، ۱۳۶۹ - مترجم

د ۱۳۹۶ چ ۱۳۳۹ ک ۳۹۵

۴۹۰۸۹۰۴

A bad case of tattle tongue

Written by Julia Cook, Illustrated by Anita DuFalla

© 2006 National Center for Youth Issues, Chattanooga, TN

Farsi Translation rights arranged with

National Center for Youth Issues

through Kia literary agency.